

信賴の品質と価格
Joia Lorena
ジョイア ロレーナ 石井宝飾店
SINCE 1972
Alameda Campinas, 1190 Fones: (55 11)
Jd. Paulista - São Paulo - SP 3885-4938 / 3885-4656
www.joialorena.com.br

DIRETOR PRESIDENTE
RAUL M. TAKAKI
JORNALISTA RESPONSÁVEL
TAKAO MIYAGUI
Rua da Glória, 332 - CEP 01510-000 - São Paulo - SP - Tel. (11) 3208-3977 - www.nikkeishimbun.com.br

Restaurante MUSSASHI
Rodízio de PRATO JAPONÊS
SASHIMI (10-26 tipos)
SUSHI e Outros 90 itens a escolher.
R. dos Estudantes, 28 - Liberdade
São Paulo - SP - (11) 3203-0900



幹事長就任を受諾
の石破茂氏

自民幹事長に石破氏 安倍氏、衆院選にらみ副総裁も

【共同】自民党の安倍晋三総裁は27日、石破茂前副総裁の幹事長起用を決めた。電話で就任を要請した石破氏が受諾した。次期衆院選に向け、党勢を固めるため、総裁選で地方票の過半数を獲得した石破氏の起用が不可欠と判断した。地方の意向に反する形となつた安倍新総裁誕生への反発を抑えるための配慮もある。また総裁選で安倍晋三の支持率を回復させるため、石破氏に近い野田佳彦元防衛相、幹事長代理に元環境相を充てる。総務大臣には甘利明元経済産業相の名が浮上。河村建夫選対局長は留任が有力とみられている。石破氏は27日夕、石破茂と党本部で会談し、28日に新執行部を充足させる方針を確認した。安倍氏は27日午前、午後には総務会を開いて人事を了承、この後に安倍氏が記者会見する。石破氏は記者団に「党が変つた」とのイメージを持たれ、選挙にも強い自民党をつくる方針で一致している」と強調した。

首相、尖閣は「日本の領土」

これに先立ち首相は国連本部で演説し、国際ルールに基づいて領土や領海に関する紛争の平和的解決を目指す考えを訴えた。演説を受けて中国外務省の秦剛報道局長は27日、談話を発表し、「国際法を顧みず、他国の領土主権を公然と侵した」として、日本政府による国有化をあらためて批判した。

記者会見で、野田首相は尖閣諸島の国有化の狙いを「安定的に維持管理するため」とし、「わが国における所有権の移動」の問題だ。中国に再三説明してきたが、残念ながら理解されていない」と語った。

その上で、国有化への理解不足が中国国内での反日デモの暴徒化に結び付いたと指摘。在留邦人や日系企業が襲われたことなどを「どんな理由があろうとも暴力は許されないと重ねて非難した。

尖閣や竹島に関する日本の立場を「適宜、適切に国際社会にアピールしていきたい」と決意を表明した。



野田首相、演説で一般討論会
国連総会、ニューヨーク（共同）

中国の反日をけん制 国連演説でも「平和解決」訴え

【ニューヨーク共同】野田佳彦首相は26日午後（日本時間27日未明）、米ニューヨークで記者会見し、中国が領有権を主張する沖繩県・尖閣諸島について譲歩しない意向を強調した。「わが国固有の領土であることは明白だが、領有権問題は存在しないというのが基本で、後退する妥協はあり得ない」とけん制した。島根県・竹島をめぐる韓国との対立にも触れ「これらの諸問題が2国間関係を損なうことがないよう、互いに大局観を見失わず意思疎通を図るのが大事だ」と強調。「東アジアの安定と平和に悪影響が出ないように」と、冷静な対応を呼び掛けた。

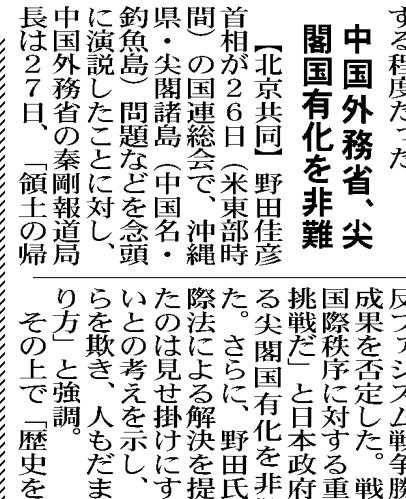


薄氏、懲役の可能性もある

薄氏の刑事責任追及へ 党籍剥奪など近く処遇決定

【北京共同】重大な規律違反があったとして中国重慶市トップを解任された薄熙来氏（63）は、共産党の党籍が剥奪される可能性が濃厚となった。複数の党関係者が27日までに明らかにした。

「石破氏は総裁選で党員の高い支持を得た。事実上、石破氏が27日午前、午後には総務会を開いて人事を了承、この後に安倍氏が記者会見する。石破氏は記者団に「党が変つた」とのイメージを持たれ、選挙にも強い自民党をつくる方針で一致している」と強調した。



薄氏、懲役の可能性もある

【ニューヨーク共同】訪米中の玄葉光一郎外相は26日午後（日本時間27日午前）、沖繩県・尖閣諸島の領有権主張を強める中国に反対し、国際社会に向けて日本の立場を積極的広報する方針に転換すると表明した。「領有権問題は存在しない」との立場から国際社会で日本の立場を積極的に発信することを控えていたが、方針転換するよう（事務当局に）指示した」と述べた。ニューヨークで記者団に答え「その程度だった」。

非武装地帯設定で合意 南北スーダン、紛争防止へ

【ナイロビ共同】スーダンのバシル大統領と南スーダンのキール大統領は26日、両国国境への非武装地帯の設定で合意した。ロイター通信などが伝えた。今年1月から停止した南スーダンの石油生産の再開も決定。紛争の再発防止が期待される。

岡田財務相を検討 首相、内閣改造へ調整本格化

【共同】野田佳彦首相は28日、10月1日に実施する内閣改造に向け調整を本格化させる。岡田克也副総理の財務相兼任を検討している。28日午後、民主党両院議員総会で、東石東幹事長の統括など主要な党役員人事を正式決定し、併せて兼務を検討している。28日午後、民主党両院議員総会で、東石東幹事長の統括など主要な党役員人事を正式決定し、併せて兼務を検討している。

6億円強奪の西 沢容疑者を逮捕

【共同】東京都立川市の警備会社で昨年5月、現金約6億円が強奪された事件で、警視庁は27日、強盗傷害容疑で国際手配中にカンボジアで身柄拘束された西沢健司容疑者（44）を日本に向けて移送した。同容疑者機内で逮捕、28日午前、日本に到着する予定。警視庁捜査1課によると、奪われた現金のうち約3億6千万円がうち約3億6千万円がみつかった。同容疑者が現金の保管場所などを知っている可能性があるという。

西田龍雄氏 改選まで関係の職にとどまる

【共同】西田龍雄氏（しだ たつお）京都府立大学名誉教授、言語学、文化功労者。26日午前5時34分、心不全のため京都府宇治市の病院で死去。83歳。11月13世紀に中国西北部に存在した西夏国の文字を解読した。西田龍雄氏、言語学の発展に貢献した。日本言語学会会長を務めた。68年に日本学士院賞・恩賜賞を受賞。08年文化功労者。日本学士院会員。

樹海 借金返済に苦しみ、米国の借金を返済

【共同】24日のブラジル経済の潮の変わり目か。24日のブラジルの金利は、米国の金利よりも低く、米国の借金を返済するに有利な状況にある。ブラジルの金利は、米国の金利よりも低く、米国の借金を返済するに有利な状況にある。

樹海 借金返済に苦しみ、米国の借金を返済

【共同】24日のブラジル経済の潮の変わり目か。24日のブラジルの金利は、米国の金利よりも低く、米国の借金を返済するに有利な状況にある。ブラジルの金利は、米国の金利よりも低く、米国の借金を返済するに有利な状況にある。

ALFAINTER TURISMO
アルファインテル南米交流

- ① Venda de Passagens Aéreas: NACIONAL e INTERNACIONAL; 海外 & 国内旅行の航空券やツアー
- ② Elaboramos Roteiros p/ Viagens Individuais e Grupos; 団体旅行から個人・グループ旅行プランのお手伝いをします。
- ③ Reserva de Hotéis no Brasil e no Exterior; ホテル予約(ブラジル、海外)。
- ④ Tratamento de Vans, Micro-Ônibus e Ônibus; マイクロバス、観光バス、ヴァンの予約。
- ⑤ Receptivo com Guia em Idioma Japonês e Inglês; インバウンド(日本語、英語ガイドサービス)。
- ⑥ Serviço de Documentação e Vistos Consulares; ドキュメント & ビザ発給サービス。

SÃO PAULO sao@alfainter.com.br
TOKYO info@alfainter.co.jp
Visite nosso site: www.alfainter.com.br

VIAJAR É VIVER INTENSAMENTE!

Pacotes para o Reveillon de 2012 para 2013 com preços a partir de:(em Reais)

FORTALEZA (8 dias)	10 vezes s/ juros de: 189,30
SALVADOR (8 dias)	10 vezes s/ juros de: 151,00
PORTO SEGURO (8 dias)	10 vezes s/ juros de: 154,80
MACEIÓ (8 dias)	10 vezes s/ juros de: 181,40
JOÃO PESSOA (8 dias)	10 vezes s/ juros de: 193,20
SERRAS GAÚCHAS (8 dias)	10 vezes s/ juros de: 180,80

E MAIS: viagens de férias, cruzeiros, ecoturismo, roteiros personalizados e sob medida, pesca, destinos nacionais e internacionais, seguro-viagem e Japan Rail Pass

TUNIBRA TRAVEL
www.tunibra.com.br | tunibra@tunibra.com.br
INFORMAÇÕES E RESERVAS (11) 3346-8200
Preços por pessoa em apto duplo, sujeitos à alteração e disponibilidade. Consulte datas de saída e outras informações.

米、経済制裁を全面解除へ

対ミャンマー禁輸緩和

米長官、セイン大統領に伝達

【ニューヨーク共同】クリントン米務長官は26日、国連総会出席のため訪米したミャンマーのテイン・セイン大統領とニューヨーク市内で会談し、対ミャンマー制裁の一環として科している同国製品の輸入禁止措置について「緩和への手続きを始める」と伝えた。米政府高官によると、制裁のほぼ全面的な解除につながる可能性がある。手続きを始める対象はブッシュ前政権時代の2003年に成立したミャンマー制裁法など。



クリントン米務長官とテイン・セイン大統領の会談に臨むクリントン米務長官(右)=26日、ニューヨーク(共同)

米政府が昨年3月の民政移管後、ミャンマー政府による民主化を評価して金融、投資分野から段階的に進めてきた制裁緩和が貿易に拡大した。

米高官は記者団に、議会などの協議後、今回の制裁緩和が実施された場合、両国の経済関係の9割以上が正常化するとし、禁輸は「最後の主要な経済制裁分野」だと述べた。

2人の死刑を執行

滝法相「極めて悪質で残忍」と説明

【共同】滝法相は27日、2人の死刑を同日執行したと発表した。執行は8月3日以来、滝法相の就任後2回目。野田佳彦内閣で執行されたのは計7人となり、確定死刑囚は131人となった。

執行されたのは、福島県須賀川市で1994年9月5日に共同生活していた信者4人を殺害、2人を死亡させたとして殺人起訴された。滝法相は「極めて悪質で残忍」と説明した。

宝塚歌劇団葬にファンいっぱい

「白はらのプリンス」と

【共同】宝塚歌劇団の別れを惜しんだ。舞台正面には、代表作「源氏物語」で光源氏を演じた春日野八千代さんの歌劇葬が26日、兵庫県宝塚市の宝塚パハウスホールで営まれ、元劇団員やファンら約千人が参加した。

葬儀は約1時間続いた。春日野八千代さんの宝塚歌劇団葬にファンが詰めかけた。葬儀は約1時間続いた。

生活保護、過去最多更新

去最多更新

【共同】厚生労働省は26日、全国で生活保護を受けている人が6月時点で21万5477人ととなり、2カ月連続で過去最多を更新したと発表した。受給世帯数は15万2784世帯で、こちらも過去最多を更新した。

旅館の女性経営者殺される

北九州市で4件目、暴力団関与か

【共同】25日午後7時ごろ、和歌山県御坊市湯川町小松原の旅館「ゴトキ」で、経営者の吉井幸子さん(71)が血を流して死亡している。市警は、宿泊客からの連絡で駆けつけた警察官が発見した。近くで血の付いた包丁が見つかり、県警は殺人事件として捜査を始めた。

飲食店役員刺される

北九州市で4件目、暴力団関与か

【共同】26日午前0時40分ごろ、北九州市小倉北区下津1丁目のマンション玄関前で、帰宅した2人を追って、男性の命に別条はないという。

中国監視船、尖閣諸島を離れる

中国監視船、尖閣諸島を離れる

【共同】沖縄県・尖閣中心部の政府軍司令部付近で26日朝、大きな爆発が2回あり、国営テレビによると警備兵4人が死亡、市民を含む14人が負傷した。司令部施設が損傷し、ソウビ情報相は敷地内に爆弾の一つが仕掛けられていたと述べた。

山形編

「スチューデントナース」認定証

【共同】山形県立山形大学が認定した「スチューデントナース」認定証を授与する式が行われた。

ふるさと AGORA

「ふるさと」AGORA

【共同】山形県立山形大学が認定した「ふるさと」AGORA認定証を授与する式が行われた。

アサギマダラ

アサギマダラ

【共同】山形県立山形大学が認定した「アサギマダラ」認定証を授与する式が行われた。

モモの収穫が最盛期

モモの収穫が最盛期

【共同】山形県立山形大学が認定した「モモの収穫が最盛期」認定証を授与する式が行われた。

ナチスの彫像、実は隕石

70年後の成分調べで劇的な結果

【ワシントン共同】930年代末にナチスがドイツがチベットから持ち帰った彫像を調べてみると、宇宙から落下した珍しい隕石でできていることがわかった。考古学者とナチスが登場する映画「イン・ザ・ベレーツェ」の撮影現場で発見された彫像の成分を調べたところ、隕石の成分と一致していることがわかった。



ワシントン共同。930年代末にナチスがチベットから持ち帰った彫像を調べてみると、宇宙から落下した珍しい隕石でできていることがわかった。

【共同】宝塚歌劇団の別れを惜しんだ。舞台正面には、代表作「源氏物語」で光源氏を演じた春日野八千代さんの歌劇葬が26日、兵庫県宝塚市の宝塚パハウスホールで営まれ、元劇団員やファンら約千人が参加した。

【共同】山形県立山形大学が認定した「スチューデントナース」認定証を授与する式が行われた。

【共同】山形県立山形大学が認定した「ふるさと」AGORA認定証を授与する式が行われた。

【共同】山形県立山形大学が認定した「アサギマダラ」認定証を授与する式が行われた。

【共同】山形県立山形大学が認定した「モモの収穫が最盛期」認定証を授与する式が行われた。

魚さっぱりレモン風味

世界レシピ旅 欠かせぬ果汁100%ジュース ジャマイカ



ジャマイカの料理家、アバさん。写真：アバさん提供

もしあなたがスパイスが大好きで、いろいろな料理が好きで、レゲエを好むなら、ジャマイカは天国かもしれない。アバ・ネウエルさん(35)は、2009年にカリブ海に浮かぶこの国からやってきた。

「想像していたより、今では都会でびっぴりという那覇や浦添の町並みに加え、アバさんを驚かせたのは「町の静けさ」。

「ジャマイカ人は話し方も大きいし、何かしらいつも音をたてている。目の前にコーヒーカーフがあったら、スプーンでたいてリズムをとったりね」

「今回は、手軽にできる料理を作ってくれた。魚の豊富なジャマイカで、家庭料理として親しまれているエスタビーチフィッシュ。

酢やレモンの酸味をきかせて、さっぱりとした味わい。アバさん、自炊している彼女は料理はお手の物。ゴヤーチヤンブルーも時々自分で作る。

似た食材の多い沖縄なから、アバさんが不思議に思っていたのが、沖縄にはココナツミルクを使った料理がほとんどないこと。ジャマイカではとてもポピュラーな食材で、いろいろな料理に使われている。

ご飯にココナツミルク、そしてホウレンソウを交えて炊く「カラールライス」は、炊きあがるにつれて、ココナツミルクのほのかに甘い香りが立ち上がる。



カラールライス(右)とエスタビーチフィッシュ

性にはばつちりだ。にぎやかなのが大好きなジャマイカ人。食卓でもやはりワイワイとおしゃべりしながら過ごすのかと思いきや「食べているときは割と静か(アバさん) なんだと」。

【ひとくち】
ホウレンソウにココナツクリームが溶け合うと、こんなにも優しい甘味が出るのかと意外だったカラールライス。赤唐辛子をとりおろし、子どもにも好まれる。レモン洗った魚は、調理した後もレモンの風味がほのかに残って香ばしい。ピクルスを作った残りの酢を魚にかけると、さらに食欲が進む一品。今回の2品は日本人向けにスパイスは抑えめ。お好みでスパイスを足して楽しんで。カラールライス＝ホウレンソウ(6〜7人分)
・ホウレンソウ 1束
・青ネギ 4分の1束
・白米 2キロ
・ココナツミルク 小缶を4分の3
・トマト 2個
・パプリカ 半個
・タマネギ 4分の1個
・赤唐辛子(生) 2個
・コンソメ 2キユーブ
・バター 大さじ2
・水 1.8カップ(好みで調整)
・オールスパイス 塩適量
(1) ホウレンソウはざく切り、青ネギ、タマネギ、パプリカは細かく切る。赤唐辛子は半分に、トマトはくし切りにして、飾り用に4分の1個は残しておく。
・オクラ 8本
・ニンニク 2かけ
・酢 200cc
・コンソメ1キユーブ
・小麦粉
・油、塩、こしょう

(2) 熱した鍋にバター、手で砕いたココナツミルクを溶かし、(1)の野菜を入れ、煮詰めておく。

(3) ホウレンソウは縦に切り、薄くスライス。タマネギは横に切る。パプリカは輪切りにし種とわたをとる。

(4) ふたのついた鍋に、(2)の野菜と(1)の魚を入れ、(3)の調味料を加え、ふたをして約20分炊く。

(5) 炊きあがったら皿にとり、残りのトマトを飾り付ける。

エスタビーチフィッシュ(4人分)
・白身の魚(内臓は取り除いておく) 4匹
・タマネギ 半個
・ニンジン 半個
・パプリカ 半個
・赤唐辛子(生) 3個
・レモン 2個
・オクラ 8本
・ニンニク 2かけ
・酢 200cc
・コンソメ1キユーブ
・小麦粉
・油、塩、こしょう

(6) 多めの油で熱したフライパンに、粗くつぶしたニンニクと大さめの輪切りにした赤唐辛子を入れ、香りがでたら皿に取り分けておく。

(7) 同じフライパンで魚を焼く。焼き色がついてたらひっくり返し火を弱め、両面が焼けたら皿にとりあげる。

(8) 皿に(7)の魚と、取り分けておいたニンニクと唐辛子、酢漬けにした野菜とゆでたオクラを飾る。(沖縄タイムス)

「食卓にジュース」「野菜や果物など、沖繩とジャマイカでは共通した食材が多い。豚肉をよく食べるころも似ているわ。ゴヤーチヤンブルーはここに初めて食べたけど、とてもおいしいいわね」と笑顔で話すアバさん。自炊している彼女は料理はお手の物。ゴヤーチヤンブルーも時々自分で作る。

似た食材の多い沖縄なから、アバさんが不思議に思っていたのが、沖縄にはココナツミルクを使った料理がほとんどないこと。ジャマイカではとてもポピュラーな食材で、いろいろな料理に使われている。

ご飯にココナツミルク、そしてホウレンソウを交えて炊く「カラールライス」は、炊きあがるにつれて、ココナツミルクのほのかに甘い香りが立ち上がる。

「食卓にジュース」「野菜や果物など、沖繩とジャマイカでは共通した食材が多い。豚肉をよく食べるころも似ているわ。ゴヤーチヤンブルーはここに初めて食べたけど、とてもおいしいいわね」と笑顔で話すアバさん。自炊している彼女は料理はお手の物。ゴヤーチヤンブルーも時々自分で作る。

似た食材の多い沖縄なから、アバさんが不思議に思っていたのが、沖縄にはココナツミルクを使った料理がほとんどないこと。ジャマイカではとてもポピュラーな食材で、いろいろな料理に使われている。

ご飯にココナツミルク、そしてホウレンソウを交えて炊く「カラールライス」は、炊きあがるにつれて、ココナツミルクのほのかに甘い香りが立ち上がる。

「食卓にジュース」「野菜や果物など、沖繩とジャマイカでは共通した食材が多い。豚肉をよく食べるころも似ているわ。ゴヤーチヤンブルーはここに初めて食べたけど、とてもおいしいいわね」と笑顔で話すアバさん。自炊している彼女は料理はお手の物。ゴヤーチヤンブルーも時々自分で作る。

似た食材の多い沖縄なから、アバさんが不思議に思っていたのが、沖縄にはココナツミルクを使った料理がほとんどないこと。ジャマイカではとてもポピュラーな食材で、いろいろな料理に使われている。

ご飯にココナツミルク、そしてホウレンソウを交えて炊く「カラールライス」は、炊きあがるにつれて、ココナツミルクのほのかに甘い香りが立ち上がる。

食を楽しむ



島野菜工房「かめさん」といっしょ「主宰」(沖縄タイムス)

「食卓にジュース」「野菜や果物など、沖繩とジャマイカでは共通した食材が多い。豚肉をよく食べるころも似ているわ。ゴヤーチヤンブルーはここに初めて食べたけど、とてもおいしいいわね」と笑顔で話すアバさん。自炊している彼女は料理はお手の物。ゴヤーチヤンブルーも時々自分で作る。

似た食材の多い沖縄なから、アバさんが不思議に思っていたのが、沖縄にはココナツミルクを使った料理がほとんどないこと。ジャマイカではとてもポピュラーな食材で、いろいろな料理に使われている。

ご飯にココナツミルク、そしてホウレンソウを交えて炊く「カラールライス」は、炊きあがるにつれて、ココナツミルクのほのかに甘い香りが立ち上がる。

「食卓にジュース」「野菜や果物など、沖繩とジャマイカでは共通した食材が多い。豚肉をよく食べるころも似ているわ。ゴヤーチヤンブルーはここに初めて食べたけど、とてもおいしいいわね」と笑顔で話すアバさん。自炊している彼女は料理はお手の物。ゴヤーチヤンブルーも時々自分で作る。

似た食材の多い沖縄なから、アバさんが不思議に思っていたのが、沖縄にはココナツミルクを使った料理がほとんどないこと。ジャマイカではとてもポピュラーな食材で、いろいろな料理に使われている。

ご飯にココナツミルク、そしてホウレンソウを交えて炊く「カラールライス」は、炊きあがるにつれて、ココナツミルクのほのかに甘い香りが立ち上がる。

「食卓にジュース」「野菜や果物など、沖繩とジャマイカでは共通した食材が多い。豚肉をよく食べるころも似ているわ。ゴヤーチヤンブルーはここに初めて食べたけど、とてもおいしいいわね」と笑顔で話すアバさん。自炊している彼女は料理はお手の物。ゴヤーチヤンブルーも時々自分で作る。

似た食材の多い沖縄なから、アバさんが不思議に思っていたのが、沖縄にはココナツミルクを使った料理がほとんどないこと。ジャマイカではとてもポピュラーな食材で、いろいろな料理に使われている。

ご飯にココナツミルク、そしてホウレンソウを交えて炊く「カラールライス」は、炊きあがるにつれて、ココナツミルクのほのかに甘い香りが立ち上がる。

女性特有の悩みの一つである生理痛。針で刺さるような痛みのある場合は、血の巡りが悪くなっている可能性がある。そのほせや火照りなどの症状でイライラや感情的になってしまったり、体は熱がこもっている可能性がある。血の巡りをよくし、体をクールダウンさせ、鉄分豊富なむらさきを使った料理の紹介を。

「(1) つるむらさきは茹でてざく切り、油揚げは湯通しし短冊切り、しょうゆが1/5カケ、みりん、小さじ1すりごま、小さじ1

「(2) ボールにしょうゆ、しょうが、みりん、すりごまを入れ混ぜ合わせ、あえ衣を作る。(3) (2) に(1)を入れ混ぜ合わせる。

★ポイント
つるむらさきは、風邪予防や美容効果のあるビタミンC、骨や歯を丈夫にするカルシウム、貧血予防の鉄分などを多く含みます。あえ衣や炒め物、汁物、ジュシーなものがお勧めです。

どの料理に合います。濃い緑色で肉厚があり、全体的に光沢のあるものがお勧めです。

「食卓にジュース」「野菜や果物など、沖繩とジャマイカでは共通した食材が多い。豚肉をよく食べるころも似ているわ。ゴヤーチヤンブルーはここに初めて食べたけど、とてもおいしいいわね」と笑顔で話すアバさん。自炊している彼女は料理はお手の物。ゴヤーチヤンブルーも時々自分で作る。

似た食材の多い沖縄なから、アバさんが不思議に思っていたのが、沖縄にはココナツミルクを使った料理がほとんどないこと。ジャマイカではとてもポピュラーな食材で、いろいろな料理に使われている。

ご飯にココナツミルク、そしてホウレンソウを交えて炊く「カラールライス」は、炊きあがるにつれて、ココナツミルクのほのかに甘い香りが立ち上がる。

「食卓にジュース」「野菜や果物など、沖繩とジャマイカでは共通した食材が多い。豚肉をよく食べるころも似ているわ。ゴヤーチヤンブルーはここに初めて食べたけど、とてもおいしいいわね」と笑顔で話すアバさん。自炊している彼女は料理はお手の物。ゴヤーチヤンブルーも時々自分で作る。

似た食材の多い沖縄なから、アバさんが不思議に思っていたのが、沖縄にはココナツミルクを使った料理がほとんどないこと。ジャマイカではとてもポピュラーな食材で、いろいろな料理に使われている。

ご飯にココナツミルク、そしてホウレンソウを交えて炊く「カラールライス」は、炊きあがるにつれて、ココナツミルクのほのかに甘い香りが立ち上がる。

「食卓にジュース」「野菜や果物など、沖繩とジャマイカでは共通した食材が多い。豚肉をよく食べるころも似ているわ。ゴヤーチヤンブルーはここに初めて食べたけど、とてもおいしいいわね」と笑顔で話すアバさん。自炊している彼女は料理はお手の物。ゴヤーチヤンブルーも時々自分で作る。

似た食材の多い沖縄なから、アバさんが不思議に思っていたのが、沖縄にはココナツミルクを使った料理がほとんどないこと。ジャマイカではとてもポピュラーな食材で、いろいろな料理に使われている。

ご飯にココナツミルク、そしてホウレンソウを交えて炊く「カラールライス」は、炊きあがるにつれて、ココナツミルクのほのかに甘い香りが立ち上がる。

五代目蔵元の地酒コラム

「食卓にジュース」「野菜や果物など、沖繩とジャマイカでは共通した食材が多い。豚肉をよく食べるころも似ているわ。ゴヤーチヤンブルーはここに初めて食べたけど、とてもおいしいいわね」と笑顔で話すアバさん。自炊している彼女は料理はお手の物。ゴヤーチヤンブルーも時々自分で作る。

似た食材の多い沖縄なから、アバさんが不思議に思っていたのが、沖縄にはココナツミルクを使った料理がほとんどないこと。ジャマイカではとてもポピュラーな食材で、いろいろな料理に使われている。

ご飯にココナツミルク、そしてホウレンソウを交えて炊く「カラールライス」は、炊きあがるにつれて、ココナツミルクのほのかに甘い香りが立ち上がる。

Churrascaria LAÇO ACLIMAÇÃO
Tradição em Churrasco
サンパウロ1のシュラスコを
東洋の雰囲気溢れる町で
ア・ラカルテで
優れた産地の高級肉で
シュラスコをどうぞ
Rua Pires da Mota, 525 - Aclimação - São Paulo - SP
(Esquina com a Av. Aclimação)
Tel. (11) 3208-7455 / 3208-4602

Charles PIZZA GRILL
サンパウロ市内で最大のピザ店
☆450人収容可能 ☆イベント用サロン
☆40種のピザ(Sサイズ)
☆会社や団体の忘年会の予約受付中!
Reservas (11) 5585-1233 www.charlespizzaria.com.br
Delivery (11) 5585-9000 www.charlespizzaria-delivery.com.br
【営業時間】 日曜日~木曜日 = 18時30分~午前0時
金曜日と土曜日 = 18時30分~午前1時
Av. José Maria Whitaker, 1785
Planalto Paulista - São Paulo - SP
Charles
運転手付き駐車場 (1時間 = 3リアル)

本場のスペイン料理
Restaurante DON CURRO
www.restaurantedoncurro.com.br
★たこ、えび、貝類の
おいしいバリエア
★伊勢えび、その他
高級魚の刺身
★水槽から生きた伊勢えびを
お選びください
★ご家庭に宅配も致します
★火曜から土曜は昼食と夕食
日曜は昼食のみ 月曜・定休
DELIVERY
Rua Alves Guimarães, 230
Pinheiros - São Paulo - SP
(Estacionamento próprio com manobrista)
Fone: (11) 3062-4712

EMPÓRIO LIBERDADE
RUA THOMAS GONZAGA, 28
LIBERDADE - SÃO PAULO - SP - (11) 3208-0158

Rua da Glória 326
subsolo
Liberdade
São Paulo
Tel. 3203 0624
kohii
www.kohii.com.br
チーズもち
サンドイッチ
カブチーノ
マキアート
ツナサンド
タピオカアイス

R. Thomaz Gonzaga, 18 e 20
Liberdade - São Paulo - SP
レストラン・居酒屋
伴 BAN
(11) 3341-7748 / 3341-7749
(月曜定休)

Vモラエス文協創立50周年

200人が盛大に祝福 芸達者集まった演芸会

ヴィラ・モラエス文化体育協会（橋本敏会長）の創立50周年を祝う記念式典が23日に聖市南部の同会館で開かれ、200人が出席し晴れの日に祝った。来賓には野村アウレリオ聖市議員、ブラジル日本文化福祉協会の重田エウジ副会長、サンパウロ日伯看護協会の尾西貞夫副会長、サウデ文協の金盛巴会長らが訪れた。高齢者、歴代会長、歴代婦人部長らへの表彰がなされたほか、式典後には55の演目による演芸会が行われた。

同文協は1962年にあった日本語学校「双ジャルジン・サウデーラ 葉学園」の分校を開校す



高齢者表彰には多くの方々が出席した



表彰された5人の歴代会長ら



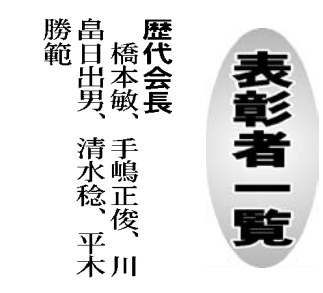
7人の侍への感謝

ヴィラ・モラエス文化体育協会会長
橋本敏

年を迎えることが出来た。夫婦の結婚に譬えれば、オウロ（金婚式）にあたり、本当にめでたきことである。



歴代婦人部長の皆さん



表彰者一覧

- 歴代会長 橋本敏、手嶋正俊、川島日出男、清水稔、平木勝範
- 特別功労者 本田平吾
- 歴代婦人部長 宮前富士枝、大橋度
- 子、清原耐子、福島道
- 子、田中キヨ、山本都
- 子、山本文子、川島奈
- 子、藤田富子、加藤春
- 子、古沢幸枝



演芸会も大きな盛り上がりを見せた

（金婚式）。戦後の混乱を乗り越え、立派な会館を築き、文協の礎となつた7人の侍に心から感謝したい」と話した。

幼少期から同地区に住み、文協活動に参加してきた鈴木直子さん（72、二世）は「娘さんもここで日本語を学んだ。50年も続く団体だと思ふと感慨深い」と笑顔。文協には一緒に踊るヤコースを申し込む仲間がたくさんと笑うのは、口「私にとっつて楽しい居心地の良い場所。おもしろな場所だ」と笑顔。

笑顔をあふれて喜びの声を毎週通う文協の活動

式典前に行われた慰霊法要の様子



式典前に行われた慰霊法要の様子

とはこの上ない喜び。部門の方々に深く感謝したい」と代表として挨拶した。続いて歴代会長5人、現役員9人、歴代婦人部長11人に表彰がなされたほか、会に貢献してきた27人の一般会員にも特別褒奨として記念品が伝達された。同文協には聖市議員から、橋本会長個人にも連邦下院と聖州からそれぞれ記念プラッ力が贈られた。

式典後にはカラオケや、尺八の合奏、日本舞踊など55の演目による演芸会が行われた。

祝 ビラ・モラエス文化体育協会 創立50周年記念
中田東洋医学院
骨盤・脊椎矯正
椎間板ヘルニア
腰痛・ぎっくり腰
坐骨神経痛
【診療所】 Rua Baltazar Lisboa, 391
Vila Mariana - São Paulo - SP
TEL: (11) 5571-4113 / 5083-6756 (要予約)

祝 ビラ・モラエス文化体育協会 50周年記念
SAÚDE SUPERMERCADOS
MATRIZ - LOJA 01
Av. do Cursino, 3462/3478
CEP 04132-002 - São Paulo - SP
Tels: (11) 5073-3177 / 5073-3019
5058-3336 / 5058-3703
Fax: (11) 5073-8665
LOJA 02
Av. Cangaíba, 2758 - Cangaíba
CEP 03712-000 - São Paulo - SP
Tels: (11) 2958-3750 / 2958-0363
LOJA 03
Av. Brasília, 887 - Jd. Campanário
CEP 09931-400 - Diadema - SP
Tel: (11) 4091-3702
LOJA 04
Av. Água Funda, 613 - Jd. Santa Luzia
CEP 09930-360 - Diadema - SP
Tels: (11) 4091-7356 / 4091-8366
LOJA 05
Rua Caramuru, 41/49 - Saúde - S. Paulo - SP
Tels: (11) 2275-5641 / 5594-5829
LOJA 06
Av. Penha de França, 774 - Penha
Tel: (11) 2647-0231 - S. Paulo - SP
LOJA 08
Av. Cangaíba, 1825 - Cangaíba
CEP 03711-000 - São Paulo - SP
Tels: (11) 2641-5877 / 2641-2269

祝 創立50周年記念
Bazar Oriental Ltda.
Tudo em Papelaria,
Brinquedos e
Utilidades Domésticas.
**Aceitamos
todos os cartões
de crédito**
Fone/Fax: (11) 5073-7325
Av. Cursino, 3156 - Vila Moraes
04132-002 - São Paulo - SP

祝 ビラ・モラエス文化体育協会 創立50周年記念

顧問	橋本 敏
会長	手嶋 正俊
副会長	川島日出男
相談役	本田 平吾
副会長	橋本 敏
副会長	古沢 英雄
顧問	高橋 正夫
顧問	牛丸 隆
顧問	清水 稔
顧問	杉浦 正将
顧問	手嶋 正俊
書記 (日本語)	金盛 晋二
書記 (日本語)	吉田ネウザ
書記 (英語)	吉田ネウザ
体育 副 会長	清原マルシオ
体育 副 会長	牛丸 隆
演芸 副 会長	平木 勝範
演芸 副 会長	杉浦 正将
監事	木下 三郎
監事	関戸 淑子
監事	滝山マフアード

各部門の役員部長

婦人部	藤田 富子
体操	山本 郁子
音楽	平木 勝範
剣道	山本 アレッシヤンドレ
空手	牛丸 隆
ダンス	橋本 敏
日本語教室	中野豊子先生
日本舞踊	花柳 竜伯師

お べ ぜん そ う り ょ う じ じ し ゃ く 大部前総領事が辞職?!

「政界進出」「引責」の噂も 本人から直接に確認

本人から直接に確認

「次の選挙に立候補か」「J.B.A.C.査証センター問題の引責か」――3年半の任期中に106カ所もの日系集団地を訪問するという最多記録を作り、6月末に交際行われた送別会では、ブルデンテやプロミソンをはじめ遠方からも300人が駆けつけるなど、コロナから愛された「永遠の在聖総領事」大部一秋さん(58)だが、帰国直後に外務省を辞職したことに、前記のような噂が飛び交っていた。このたび、本人とメールで連絡が取れ、その後の経緯を直接確認してみた。

「退職や辞職ではない」



コロナの「永遠のサンパウロ総領事」大部一秋さん

「退職や辞職ではない」とも心は「ここに残る」と涙ぐみながら語ったことは、今も語り草となっている。同28日に離任、帰朝した後、7月半ばに外務省を辞職し、中小企業基盤整備機構とかいうところに行つた」との情報が編集部に寄せられた。外務省は定年が63歳であり、まだまだ活躍できる年齢だ。これに対し、「あんなにコロナから愛された優秀な外交官がどうして?」「創価大学

大部総領事(当時)は、亡くなっていかれた方の魂を感じ、それに魅せられて106カ所を164回訪問した。サンパウロに別れの挨拶に立ち、「祖国日本を思いながら

うなんですか」と、急に霧が晴れたような明るい表情になった。「私たち3人は同じ銀行の仲間、皆でブラジルに住もうと思つて会社を辞めてきました」と交際行の間で、皆でブラジルに住もうと思つて会社を辞めてきました」と交際行の間で、皆でブラジルに住もうと思つて会社を辞めてきました」と交

は、この中小企業が海外展開を阻もうとしています。この動きをいろいろな手段で支援するという、面白い、やりがいのある仕事に従事しています」とのこと。

「えっ! 銀行を辞めて? 住むために?」と、ただでさえ細かい目をさらに細くして白黒させている。初来伯で、ボ語は全く読めず知人もつていない。一次滞在ビザで始めた見切り発車の「移住」だという。思わず編集長と顔を合わされた。実は他にも8人いて、

「宗教?! 同性愛?! 「えっ 骨を」

「宗教?! 同性愛?! 「えっ 骨を」

「宗教?! 同性愛?! 「えっ 骨を」

「宗教?! 同性愛?! 「えっ 骨を」

「宗教?! 同性愛?! 「えっ 骨を」

「宗教?! 同性愛?! 「えっ 骨を」

なぜ日本を飛び出したか
去る8月16日の昼下がり、きつとお昼ご飯を食へ過ぎたに違いない編集長が、もうげん調子で言った。「主婦3人でブラジルに観光旅行なんて珍らしいよね。面白い時話でもしに行こう」

「謎の11人から真相聞く(上)」

「謎の11人から真相聞く(上)」

「謎の11人から真相聞く(上)」

「謎の11人から真相聞く(上)」

「謎の11人から真相聞く(上)」

「謎の11人から真相聞く(上)」

「謎の11人から真相聞く(上)」

「謎の11人から真相聞く(上)」

「謎の11人から真相聞く(上)」

「謎の11人から真相聞く(上)」

「謎の11人から真相聞く(上)」

「謎の11人から真相聞く(上)」

「謎の11人から真相聞く(上)」

「謎の11人から真相聞く(上)」

「謎の11人から真相聞く(上)」

「謎の11人から真相聞く(上)」

「謎の11人から真相聞く(上)」

「謎の11人から真相聞く(上)」

「謎の11人から真相聞く(上)」

「謎の11人から真相聞く(上)」

「謎の11人から真相聞く(上)」

「謎の11人から真相聞く(上)」

「謎の11人から真相聞く(上)」

「謎の11人から真相聞く(上)」

「謎の11人から真相聞く(上)」

「謎の11人から真相聞く(上)」

「謎の11人から真相聞く(上)」

「謎の11人から真相聞く(上)」

「謎の11人から真相聞く(上)」

「謎の11人から真相聞く(上)」

「謎の11人から真相聞く(上)」

「謎の11人から真相聞く(上)」

「謎の11人から真相聞く(上)」

「謎の11人から真相聞く(上)」

「謎の11人から真相聞く(上)」

「謎の11人から真相聞く(上)」

「謎の11人から真相聞く(上)」

「謎の11人から真相聞く(上)」

「謎の11人から真相聞く(上)」

「謎の11人から真相聞く(上)」

「謎の11人から真相聞く(上)」

「謎の11人から真相聞く(上)」

「謎の11人から真相聞く(上)」

「謎の11人から真相聞く(上)」

「謎の11人から真相聞く(上)」

「謎の11人から真相聞く(上)」

「謎の11人から真相聞く(上)」

「謎の11人から真相聞く(上)」

「謎の11人から真相聞く(上)」

「謎の11人から真相聞く(上)」

新鮮な干蝦、新米、いりこの大・中・小、カラスミ、美味しく安い大・中・産地よりの新鮮な野菜、麹(こうじ)、よもぎ餅、生切り餅が入りました。どうぞ御来店下さい!

Dinho's O ponto máximo da Carne. 日系コロナの皆さまへ 毎週金曜日に、寿司と刺身をどうぞ!

anew フェスティバルアニュー Festival ANEW. 本誌 演歌 抽選会 おてれ 体験発表 など

お知らせ サンパウロ大学 (FEA/USP)・関西学院大学 (KGU) 共催 シンポジウム 「ビジネスにおける伯日協力関係の展望」

